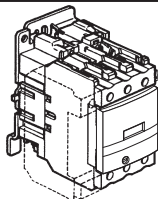


Contacteurs / Contacteurs-inverseur  
 Contactors / Reversing-contactors  
 Schütze / Wendeschütze  
 Contattori / Teleinvertitori

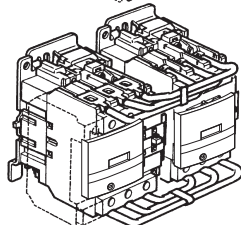
Contatores / Contatores-inversores  
 Contactores / Contactores-inversores  
 КОНТАКТОРЫ / РЕВЕРСИВНЫЕ КОНТАКТОРЫ  
 接触器 / 换向接触器



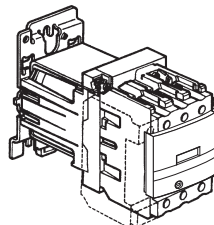
LC1D40  
 LC1D50  
 LC1D65  
 LC1D80  
 LC1D95



LC2D40  
 LC2D50  
 LC2D65  
 LC2D80  
 LC2D95



LC1D40  
 LC1D50  
 LC1D65  
 LC1D80  
 LC1D95



"For Motor Starting Use Schneider Electric Overload Relay Series LR".

## ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / ОПАСНО / 危險

### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before servicing equipment.  
**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE

Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO

Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto.

**Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.**

### GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Verletzungen.**

### RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO

Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto.

**A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.**

### Опасность поражением электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги.

Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено.

**Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.**

### 电击、爆炸或电弧闪光危险

在此电力设备上工作时

请先切断所有电源。

**不遵循上述说明将导致人员伤亡。**

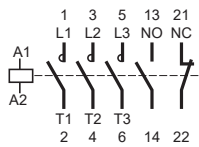
## ⚠ WARNING

### RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK (FOR CONTACTOR WITH UL HI-FAULT SHORT CIRCUIT CURRENT RATINGS ONLY)

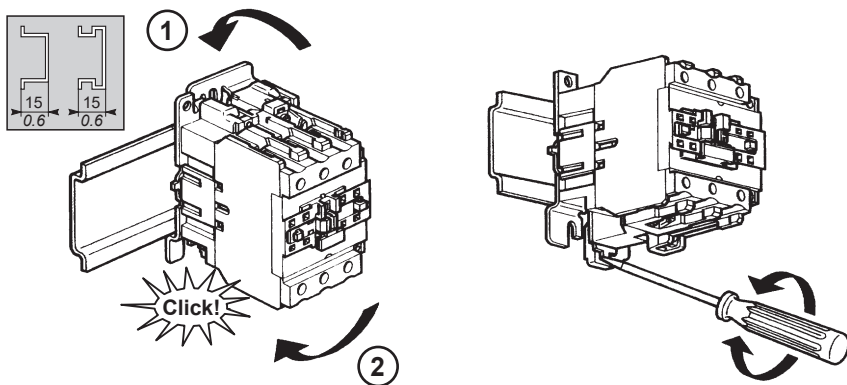
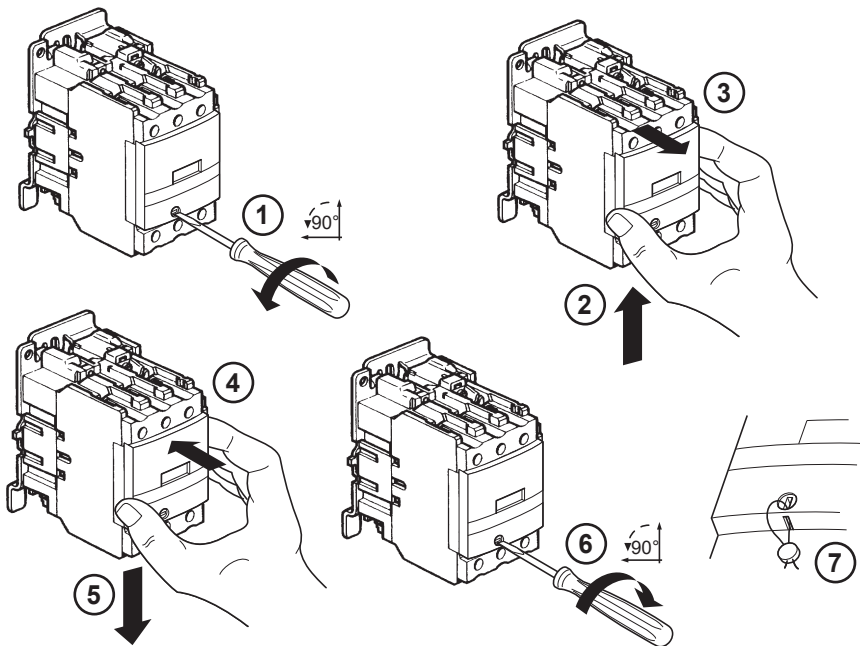
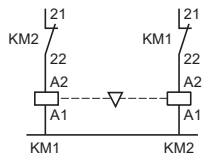
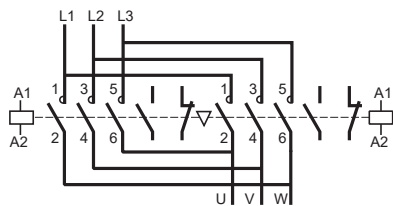
The opening of the branch-circuit protective device may be an indication that a fault current has been interrupted. To reduce the risk of fire or electric shock, current-carrying parts and the other components of the controller should be examined and replaced if damaged.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

### LC1

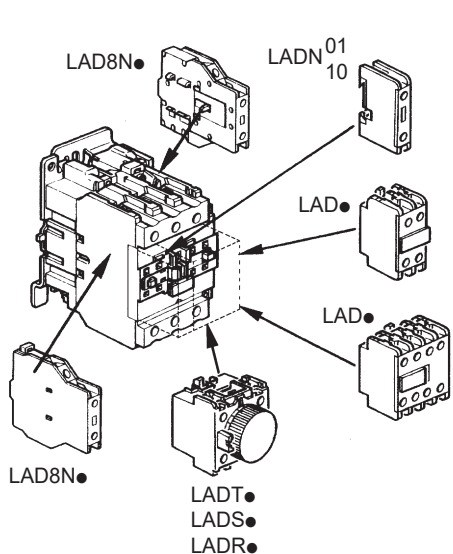


### LC2



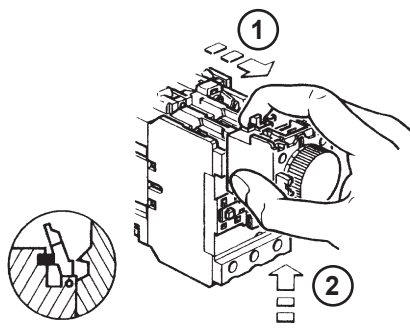
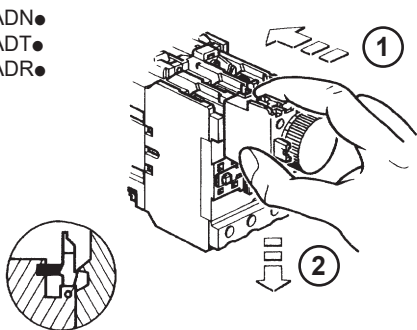
Additifs  
 Adder blocks  
 Hilfsschalterblöcke aufrastbar  
 Additivi

Aditivos  
 Aditivos  
 Блоки суммирования  
 加法器块

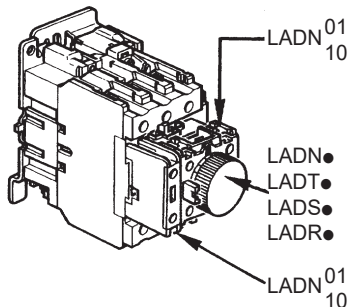
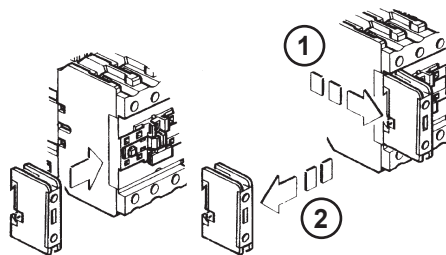


- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1 "F"                 | LADN10              |
| 1 "O"                 | LADN01              |
| 1 "F" + 1 "O"         | LADN11              |
| 2 "F"                 | LADN20              |
| 2 "O"                 | LADN02              |
| 2 "F" + 2 "O"         | LADN22              |
| 1 "F" + 3 "O"         | LADN13              |
| 4 "F"                 | LADN40              |
| 4 "O"                 | LADN04              |
| 3 "F" + 1 "O"         | LADN31              |
| 2 "F" + 2 "O"         | LADC22              |
| 2 "F"                 | LA1DX20 (See page7) |
| 2 "F" + 2 "F"         | LA1DX40 (See page7) |
| 1 "F" + 1 "O" + 2 "F" | LA1DZ31 (See page7) |
| 2 "F"                 | LA1DY20 (See page7) |
| 0,1...3 s             | LADT0               |
| 0,1...30 s            | LADT2               |
| 1...30 s              | LADS2               |
| 10...180 s            | LADT4               |
| 0,1...3 s             | LADR0               |
| 0,1...30 s            | LADR2               |
| 10...180 s            | LADR4               |
| 1 "F" + 1 "O"         | LAD8N11 (See page8) |
| 2 "F"                 | LAD8N20 (See page8) |

LADN●  
 LADT●  
 LADR●



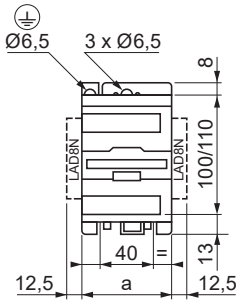
LADN<sup>01</sup><sub>10</sub>



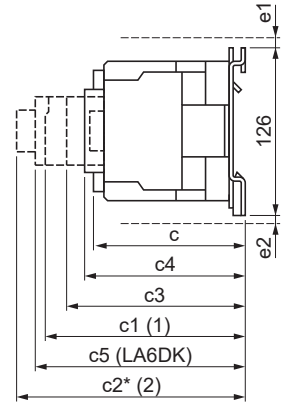
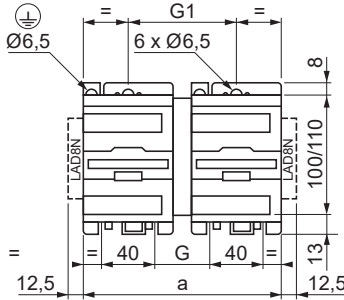
Encombres/bobines  
Dimensions/coils  
Abmessungen/Spulen  
Dimensioni d'incombro/bobine

Dimensiones/bobinas  
Atravancamentos/bobinas  
Габариты/катушки  
尺寸/线圈

LC1D40...D95



LC2D40...D95



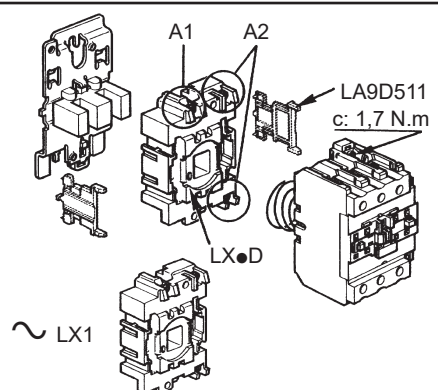
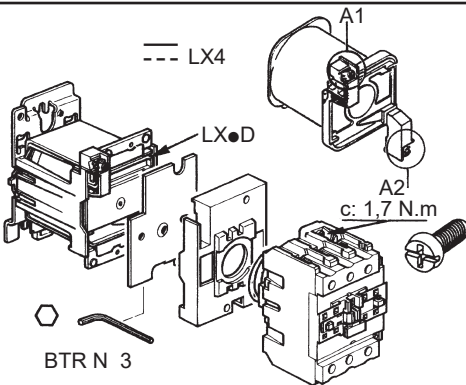
(mm)	3P a
LC1D40...D65	75
LC1D80...D95	85
LC2D40...D65	165
LC2D80...D95	182

(mm)	3P				
	e1	e2	c3	G	G1
LC2D40...D65	5	11	142	50	90
LC2D80...D95	13	20	158	57	96

(mm)	3P				
	c	c4	c1	c5	c2*
~ LC•D40...D65	114	116	146	157	165
~ LC•D80...D95	125	127	153	165	176
--- LC1D40...D65	171	173	202	213	221
--- LC1D80...D95	181	183	210	221	229

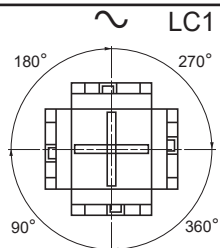
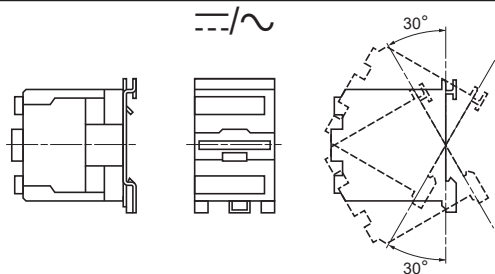
- (1) LADN, LADC
- (2) LADR, LADT, LADS

\* + 4 mm (LA9D901)  
1 inch = 25,4 mm

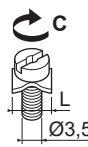













Positions de fonctionnement  
Operating positions  
Befestigungslage  
Posizioni di funzionamento

Posiciones de funcionamiento  
Posições de funcionamento  
Рабочие положения  
操作位置



Raccordement Mini ... Maxi  
Wiring Min ... Max  
Anschlüsse Min ... Max  
Connessione Min ... Max  
Capacidad de conexión Min ... Max  
Ligação Min ... Máx  
Проводка Мин...макс  
接线最小 ... 最大

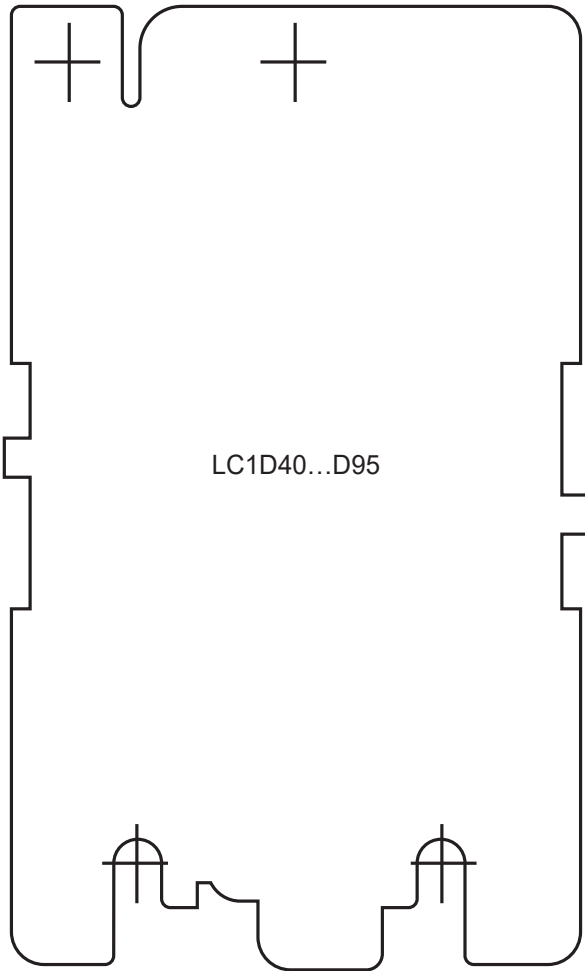


LC1 LC2										L			C N.m
	(mm <sup>2</sup> )	(mm <sup>2</sup> )	(mm <sup>2</sup> )	(mm <sup>2</sup> )	(mm <sup>2</sup> )	(mm <sup>2</sup> )	(mm)		(mm)		Philips		
D40	1...2,5	1...2,5 + 1...2,5	1...4	1...4 + 1...4	1...4	1...4 + 1...4	8		7,5	Ø 6	2	1,2	
D50	2,5 : 25	2,5...10 + 2,5...10	2,5 : 25	2,5...16 + 2,5...16	2,5 : 25	2,5...16 + 2,5...16		-	Ø 6			5	
D65								Ø 8					
D80	1...2,5	1...2,5 + 1...2,5	1...4	1...4 + 1...4	1...4	1...4 + 1...4	8		7,5	Ø 6	2	1,2	
D95	4 : 50	4...16 + 4...16	4 : 50	4...25 + 4...25	4 : 50	6...25 + 6...25		4	-	Ø 6		12*	
LXD									Ø 8				
LAD	1...2,5	1...2,5 + 1...2,5	1...4	1...4 + 1...4	1...4	1...4 + 1...4	8		7,5	Ø 6	2	1,2	

\* After installation due to creepage effect, it is recommended to recheck the torque periodically, especially for 35 mm<sup>2</sup> rigid cable or higher.

\* 安装完成后, 考虑到金属蠕变效应, 建议定期检查扭矩, 尤其是对于 35 mm<sup>2</sup> 或更大的刚性电缆, 更应如此。

Gabarit de perçage  
Drilling template  
Bohrschablone  
Maschera di foratura  
Guia de taladrado  
Gabarito de furação  
Шаблон для сверления  
钻孔模板

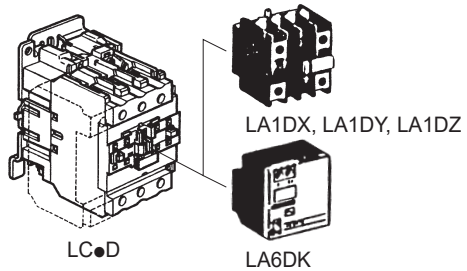


Les autres additifs  
 Others adder blocks  
 Hilfschalterblöcke seitlicher Anbau  
 Gli altri additivi

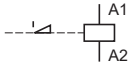
Los otros aditivos  
 Os outros aditivos  
 Другие блоки суммирования  
 加法器块

• **LA1DX●●, LA1DY●●, LA1DZ●●**

Environnement polluant  
 Environment pollution  
 Für verschmutzte Umgebung  
 Ambienti polverosi  
 Ambiente polvoriento  
 Ambiente poluído  
 Загрязнение окружающей среды  
 环境污染

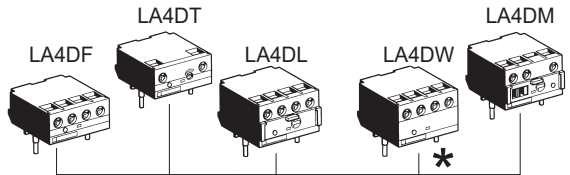


• **LA6DK**



• **LA4DF, LA4DW, LA4DL**

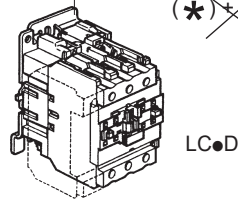
Modules d'interface  
 Interface modules  
 Interface - Module  
 Moduli d'interfaccia  
 Módulos interface  
 Módulos de interface  
 Интерфейсные модули  
 接口模块



~~(\*) LC●D ---~~

• **LA4DM**

"Auto O Man"

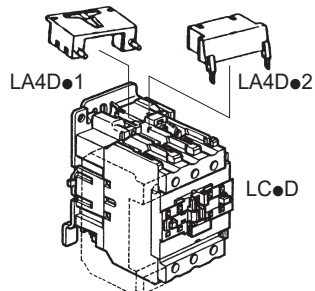


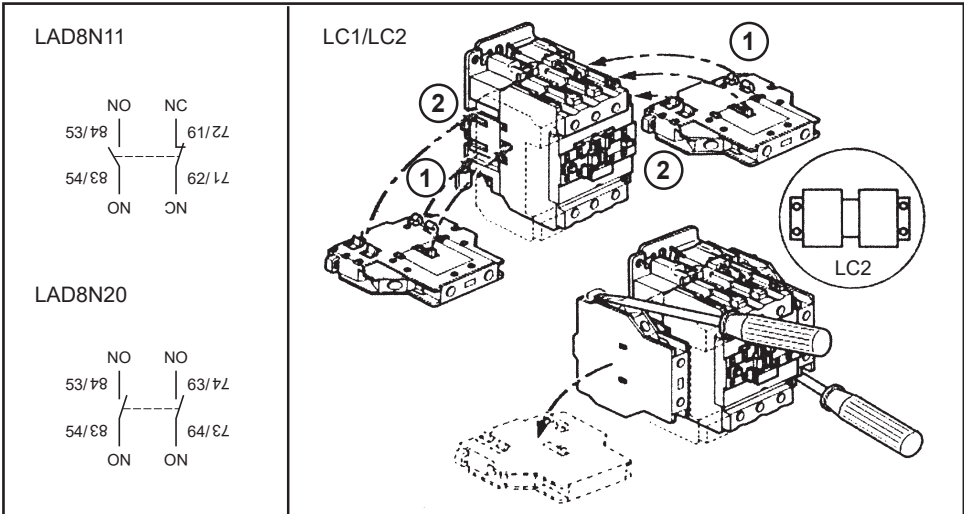
• **LA4DT**

Retard à l'excitation ou à la désexcitation bobine  
 Delay on coil energisation or desenergisation  
 Verzögerungsblöcke Ansprech, Rückfallver-zögert  
 Ritardo all'eccitazione o alla diseccitazione bobina  
 Retraso a la conexión o a la desconexión de la bobina  
 Atraso á excitação ou á desexcitação da bobina  
 Задержка возбуждения или снятия возбуждения катушки  
 线圈通电或断电延迟

• **LA4DA●, LA4DB●, LA4DC●, LA4DE●**

Antiparasites  
 Coil suppressor  
 Überspannungsbegrenzer  
 Antiparassiti  
 Antiparasitarios  
 Antiparasitas  
 Устройство защиты от перегрузок катушки  
 线圈抑制器





		Un	LADN● LADT● LADR● LA6DK●	LAD8N			
LC1 D40...D95	—	0,8...1,1	●				
LC1 D40...D95	~ 50-60 Hz	0,8...1,1	●				
		0,85...1,1	●	●	●	●	
LC2 D40...D95	50 Hz	0,8...1,1	●	●	●	●	
	60 Hz		●	●	●	●	

3P AC TeSys D contactors (LC1D40 -> LC1D95) are grade 2 according to GB 21518. Maximum power consumption lower than 36.6 VA.

根据GB 21518标准，三极 TeSys D系列交流接触器 (LC1D40 -> LC1D95) 能效等级为2级，产品最大吸持功率低于36.6 VA

产品中有害有毒物质或元素的名称及含量 / Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements

部件名称 Part Name	有害有毒物质或元素 / Toxic or hazardous Substances and Elements					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 Metal Parts	X	O	O	O	O	O

**O** : 表示该有害有毒物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。  
Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363-2006.

**X** : 表示该有害有毒物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。  
Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363-2006.

对销售之日的所售产品,本表显示,施耐德电气供应链的电子产品信息可能包含这些物质。注意:在所售产品中可能会也可能不会含有所有列出的部件。  
Note: The products on sale may or may not contain all the parts/components listed here.





<p>The product's manufacture date is coded PPYYWWD, where:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: plant code</li> <li>● YY: year of manufacture</li> <li>● WW: week of manufacture</li> <li>● (D: weekday of manufacture (Monday = 1))</li> </ul>	<p>La date de fabrication du produit est codée PPYYWWD, avec:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: code usine</li> <li>● YY: année de fabrication</li> <li>● WW: semaine de fabrication</li> <li>● (D: jour de fabrication dans la semaine (lundi = 1))</li> </ul>	<p>La fecha de fabricación del producto está codificada PPYYWWD, donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: código de la planta</li> <li>● YY: año de fabricación</li> <li>● WW: semana de fabricación</li> <li>● (D: día de la semana de fabricación (lunes = 1))</li> </ul>	<p>Das Herstellungsdatum des Produkts ist folgendermaßen codiert: PPYYWWD. Wobei:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: Werkscode</li> <li>● YY: Herstellungsjahr</li> <li>● WW: Herstellungswoche</li> <li>● (D: Herstellungstag (Montag = 1))</li> </ul>
<p>La data di fabbricazione del prodotto è indicata con il codice PPYYWWD, dove:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: codice stabilimento</li> <li>● YY: anno di fabbricazione</li> <li>● WW: settimana di fabbricazione</li> <li>● (D: giorno della settimana in cui il prodotto è stato fabbricato (lunedì = 1))</li> </ul>	<p>A data de fabrico do produto está sob a forma de código PPYYWWD, onde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: código da fábrica</li> <li>● YY: ano de fabrico</li> <li>● WW: semana de fabrico</li> <li>● (D: dia da semana de fabrico (Segunda-feira = 1))</li> </ul>	<p>Дата производства продукта закодирована в формате PPYYWWD, где:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: код завода</li> <li>● YY: год производства</li> <li>● WW: неделя производства</li> <li>● (D: день недели, когда был произведен продукт (понедельник = 1))</li> </ul>	<p>产品制造日期采用如下代码 PPYYWWD, 其中:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PP: 工厂代码</li> <li>● YY: 制造年份</li> <li>● WW: 第几周制造</li> <li>● (D: 星期几制造 (星期一 = 1))</li> </ul>





**Schneider Electric Industries SAS**

35, rue Joseph Monier

CS30323

F - 92500 Rueil-Malmaison

<http://www.schneider-electric.com>

W9 0444935 0114 A12

**Уполномоченный поставщик в РФ:**

**АО «Шнейдер Электрик»**

Адрес:

127018, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1,

тел. +7 (495)777 99 88,

факс: +7 (495)777 99 94, 8-800-200-6446

[www.schneider-electric.ru](http://www.schneider-electric.ru)

**EAC**



12/12